

Sœur Grete Kühnhold

UNE INFIRMIÈRE ALLEMANDE AU CAMEROUN

1913-1916

TRADUIT DE L'ALLEMAND ET PRÉFACÉ PAR GILLES RENÉ VANNIER



L'Harmattan

Une infirmière allemande
au Cameroun

1913-1916

Sœur Grete Kühnhold

Une infirmière allemande au Cameroun

1913-1916

*Traduit de l'allemand et préfacé
par Gilles René Vannier*

L'Harmattan

Édition originale :
Grete Kühnhold
In Friedens- und Kriegszeiten in Kamerun
© August Scherl GmbH (Berlin), 1917

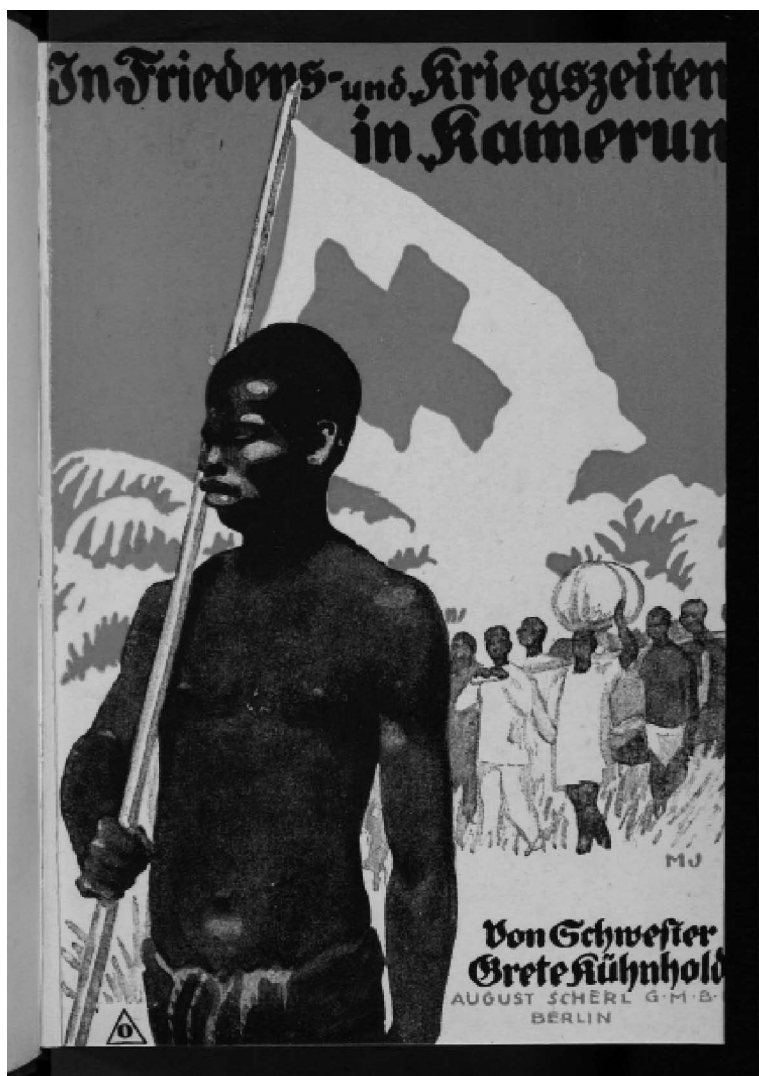
© L'Harmattan, 2018
5-7, rue de l'Ecole-Polytechnique, 75005 Paris

<http://www.editions-harmattan.fr>

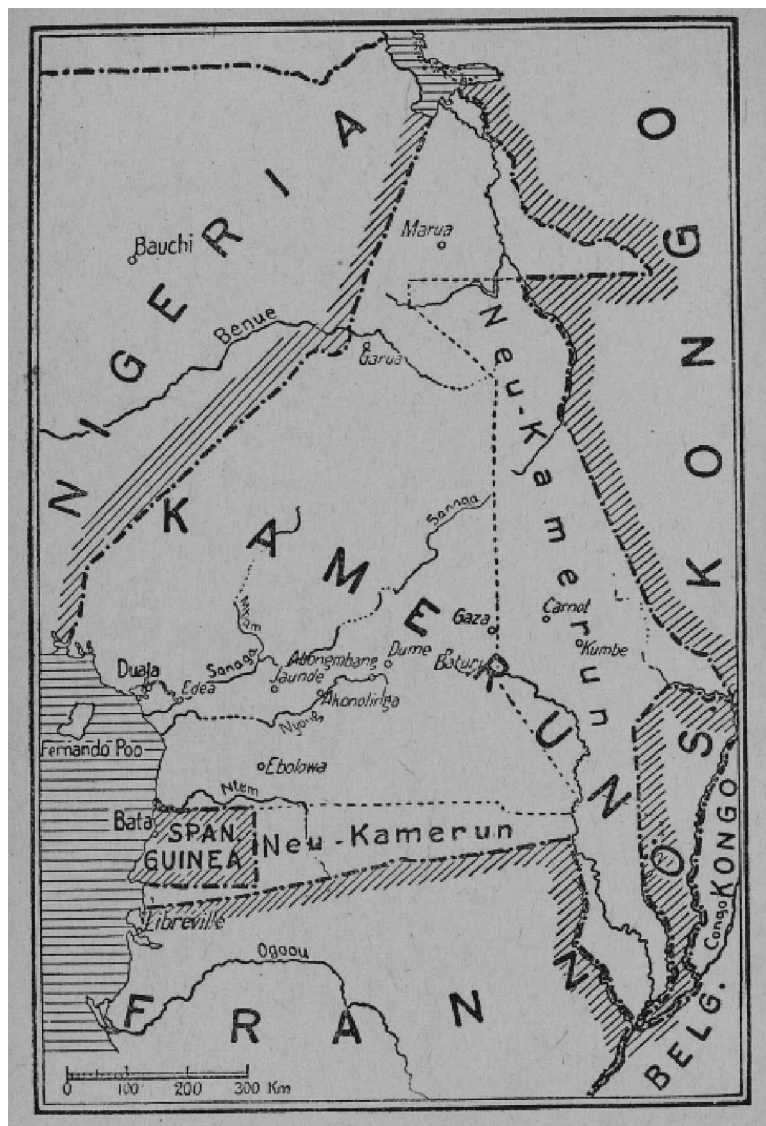
ISBN : 978-2-343-15393-3
EAN : 9782343153933

Table des matières

Première de couverture de l'édition originale	7
Carte du Cameroun	8
Préface du traducteur	11
I. Traversée par mer et par terre	13
2. Déclaration de guerre et retour vers l'Ancien Cameroun.....	21
3. L'hôpital militaire	33
4. Vers la frontière espagnole	49
5. En terrain neutre.....	59
6. Retour au pays.....	73
Bibliographie.....	91



Première de couverture de l'édition originale.



Carte du Cameroun¹
Extraite de l'édition originale

¹ Lors de la transcription des noms de lieux allemands en français, les changements les plus fréquents sont : J devient Y ou reste J, U devient OU, E devient É ou reste E, K devient C ou reste K. Par exemple : Kamerun → Cameroun / Jaunde → Yaoundé / Kumbe → Koumbé.

Une infirmière allemande au Cameroun

par sœur Grete Kühnhold

*Sœur de l'association allemande des femmes
de la Croix-Rouge pour les colonies²*

*Traduit de l'allemand par Gilles René Vannier,
d'après l'édition originale de 1917,
« In Friedens- und Kriegszeiten in Kamerun »,
numérisée par la bibliothèque universitaire de Tübingen*

² L'association allemande des femmes pour les soins infirmiers dans les colonies, fondée en 1888, a été rattachée en 1909 à la Croix-Rouge et est devenue l'association allemande des femmes de la Croix-Rouge pour les colonies.

